

# La realidad sobre el ozono

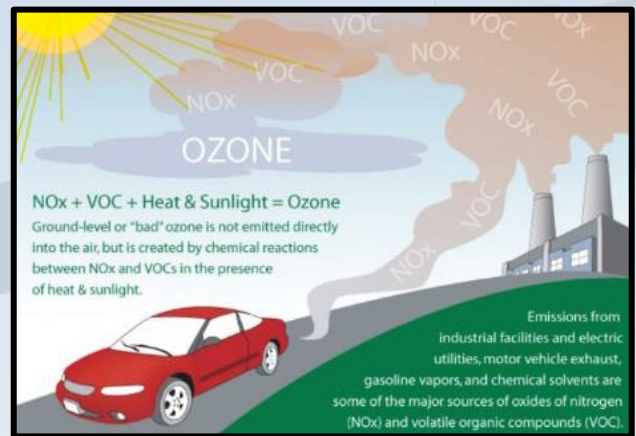
Página 1 de 2

## ¿Qué es el ozono?

El ozono es un gas que se produce tanto en la atmósfera superior de la Tierra como a nivel del suelo. El ozono puede ser "bueno" o "malo" para tu salud y el medio ambiente según su ubicación en la atmósfera. El "buen ozono" ocurre de manera natural en la atmósfera superior, lejos de donde vive la gente, y protege la vida en la Tierra de los nocivos rayos ultravioletas del sol. Esto contrasta con el "ozono malo" – a veces llamado "smog" – que se produce más cerca de la superficie de la Tierra, cerca del nivel del suelo, y es nocivo si se respira. El ozono a nivel del suelo está reglamentado como contaminante atmosférico.

## ¿Cómo se produce la contaminación por ozono?

El ozono no se emite directamente al aire, sino que se produce por reacciones químicas entre dos contaminantes comunes del aire, óxidos de nitrógeno ( $\text{NO}_x$ ) y compuestos orgánicos volátiles (COV). Esto sucede cuando las emisiones de  $\text{NO}_x$  y COV de los vehículos de motor, las plantas industriales, los productos de consumo y otras fuentes, interactúan bajo la influencia de la luz solar y el calor. Los niveles de ozono son más elevados durante los meses de verano, cuando la influencia de la luz solar directa es mayor.



## ¿Cuáles son los efectos nocivos de la contaminación por ozono?

La exposición a niveles nocivos de ozono puede causar inflamación de los pulmones y las vías respiratorias, disminución de la función y capacidad pulmonar, y otros problemas respiratorios como tos y dolor al respirar hondo. Al igual que con cualquier problema de salud, algunas personas son más sensibles al ozono que otras y la gravedad de los efectos sobre la salud puede variar significativamente de una persona a otra. Los niños, los adultos mayores, las personas con enfermedades preexistentes y cualquier persona que trabaje, haga ejercicio o juegue al aire libre corren un mayor riesgo de sufrir repercusiones en la salud debido a la exposición al ozono. El ozono también daña la vegetación, reduce los rendimientos de los cultivos y corroe los materiales de construcción.



## COMUNÍCATE CON NOSOTROS

San Diego County  
Distrito de Control de  
Contaminación del Aire  
10124 Old Grove Road  
San Diego, CA 92131  
(858) 586-2798



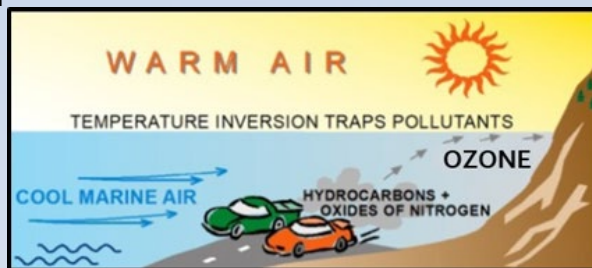
# La realidad sobre el ozono

Página 2 de 2

## ¿Dónde están los niveles más altos de contaminación por ozono en la región?

La APCD hace seguimiento a los niveles de contaminación por ozono en varios lugares de toda la región. La contaminación por ozono suele ser más alta durante los calurosos días de verano en la comunidad de Alpine, en la falda de la montaña, debido al lugar y a la manera como se produce el ozono. La brisa marina sopla tierra adentro las emisiones de los vehículos de motor

las fábricas y otras fuentes en la poblada planicie costera, y al mismo tiempo sufre una reacción química bajo la abundante luz del sol, lo cual resulta en la producción de ozono. Los vientos marinos también crean una inversión de temperatura, atrapando la contaminación por ozono debajo de ella y contra las laderas de las montañas más bajas, donde se acumula.



## ¿Afecta el cambio climático a los niveles de contaminación por ozono de la región?

Sí. El aumento de las temperaturas y las condiciones del aire calmado y estancado asociadas con el cambio climático pueden acelerar la producción y acumulación de contaminación por ozono. Además, el cambio climático puede influir en la frecuencia y gravedad de los incendios forestales, que liberan cantidades potencialmente masivas de emisiones que producen ozono y otros contaminantes nocivos del aire. En consecuencia, las iniciativas para combatir el cambio climático traerán beneficios asociados en la lucha contra la contaminación por ozono.

## ¿Qué se está haciendo para reducir los niveles de contaminación por ozono en la región?

La Agencia de Protección Ambiental (EPA) de EE.UU. ha establecido estándares nacionales de aire limpio para la contaminación por ozono diseñados para proteger la salud pública y el medio ambiente. Con el fin de limpiar nuestro aire y cumplir con estos estándares, en las últimas décadas la APCD ha desarrollado y ampliado sus programas regulatorios para reducir las emisiones de las fábricas y otras fuentes estacionarias, y ha desarrollado sus programas de incentivos para lograr la reducción de emisiones de fuentes móviles (como los automóviles, camiones, y vehículos y equipos todoterreno) más allá de lo que exige la ley o la reglamentación. Como resultado de estas iniciativas en curso para mejorar la calidad del aire, en 2019 la región experimentó los niveles más bajos de emisiones que producen ozono y el menor número de excedencia de los estándares nacionales de ozono desde que se inició la supervisión de la calidad del aire aquí en los años cincuenta. Sin embargo, aún es necesario reducir aún más las emisiones que producen ozono a fin de cumplir con los estándares nacionales sobre el ozono en toda la región.

## ¿Cuáles son los próximos pasos para cumplir con los estándares nacionales de ozono?

La APCD ha redactado un nuevo Plan de cumplimiento del ozono que demuestra cómo la región reducirá aún más las emisiones para cumplir con los estándares nacionales de ozono en plazos establecidos. El cumplimiento de los estándares nacionales de ozono en toda la región se puede lograr mediante la aplicación actual de medidas reglamentarias amplias y con incentivos a nivel local, estatal y federal.

## COMUNÍCATE CON NOSOTROS

San Diego County  
Distrito de Control de  
Contaminación del Aire  
10124 Old Grove Road  
San Diego, CA 92131  
(858) 586-2798

